

Obiettivi strategici del Consiglio federale per Skyguide 2005–2007

1 Introduzione

La Confederazione è azionista maggioritaria di Skyguide. Essa dispone della maggioranza del capitale e dei voti della società. Gli interessi d'azionista della Confederazione sono curati dal DATEC e dal DDPS. Secondo l'articolo 6 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea¹, dopo aver consultato Skyguide, il Consiglio federale fissa per tre anni gli obiettivi strategici in materia di sicurezza, efficacia ed economicità.

Nel quadro del diritto vigente e dei presenti obiettivi strategici, Skyguide è responsabile in modo autonomo dell'adempimento del suo mandato legale².

Il ruolo di proprietaria della Confederazione è separato a livello istituzionale e funzionale dalla sua funzione di regolatore e di autorità di sorveglianza in materia di sicurezza aerea³.

2 Orientamento strategico

Il Consiglio federale si aspetta che Skyguide

- 2.1 si posizioni a livello nazionale e internazionale in modo tale da garantire a lungo termine uno sviluppo positivo dell'azienda nel settore della sicurezza aerea militare e civile nonché l'adempimento del suo mandato legale;
- 2.2 mantenga la sua posizione sul mercato sia nello spazio aereo svizzero che in quello delegato, ampliandola là dove si ritiene opportuno, preparandosi in modo attivo all'istituzione dello spazio aereo unico europeo (SES), progetto sostenuto dal Consiglio federale. A tale scopo, l'azienda è sempre aggiornata sugli sviluppi nazionali e internazionali e sfrutta le possibilità di collaborazioni strategicamente interessanti. In questo contesto, l'impresa tiene conto delle condizioni quadro strategiche militari e collabora con i servizi federali competenti;
- 2.3 attraverso una gestione della sicurezza e della qualità basata su un processo continuo e competente di miglioramento, raggiunga un elevato standard di sicurezza aerea e un alto grado di affidabilità. L'azienda è tenuta inoltre ad attuare in modo coerente il progetto safety first (SAFIR);
- 2.4 gestisca il settore della sicurezza aerea civile in base a criteri imprenditoriali e di economia aziendale, orientandosi ai clienti. Nel settore della sicurezza aerea militare devono essere create le condizioni per permettere alle forze aeree di soddisfare il proprio mandato legale. Skyguide garantisce uno svolgimento efficiente del traffico aereo civile e militare.

¹ Ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

² Art. 40 della legge federale sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0).

³ Gli obiettivi strategici sono coordinati con il Rapporto sulla politica aeronautica della Svizzera 2004 del 10 dicembre 2004. Eventuali modifiche dell'orientamento di base politico, in seguito alle deliberazioni parlamentari sul rapporto, possono portare ad una revisione degli obiettivi strategici del Consiglio federale.

Skyguide è tenuta in particolare a:

- a) predisporre per tempo le risorse umane e tecniche necessarie per far fronte al volume di traffico e agli interventi previsti, attenendosi tuttavia sempre agli obiettivi fissati dal Consiglio federale nell'ambito della politica aeronautica,
 - b) fornire le prestazioni stabilite nell'accordo sulle prestazioni stipulato con le forze aeree e
 - c) coordinare le pianificazioni delle capacità a lungo termine con gli aeroporti;
- 2.5 attuare, in stretta collaborazione con le forze aeree, l'integrazione della sicurezza aerea militare e civile, sfruttando in modo coerente le sinergie possibili;
- 2.6 praticare una politica della comunicazione interna ed esterna trasparente.

3 Obiettivi finanziari

Il Consiglio federale si aspetta che Skyguide

- 3.1 tenuto conto del meccanismo di compensazione tariffaria⁴ consegua risultati annuali d'esercizio adeguati e impieghi gli utili per creare riserve libere che serviranno a finanziare investimenti e a coprire eventuali perdite;
- 3.2 finanzi gli investimenti in linea di massima con il cash flow conseguito, considerando che nel caso di grandi progetti sono possibili anche finanziamenti esterni;
- 3.3 pratici una politica tariffaria a livello di quella internazionale per quanto riguarda il rapporto prezzo/prestazioni. In questo contesto sono considerati in modo adeguato gli attuali problemi strutturali nel settore del finanziamento della sicurezza aerea⁵;
- 3.4 disponga di un'adeguata copertura assicurativa per i rischi legati alla responsabilità civile.

4 Obiettivi riguardanti il personale

Il Consiglio federale si aspetta che Skyguide

- 4.1 pratici una politica del personale moderna e socialmente responsabile e offra un numero adeguato di posti di apprendistato, tenendo conto degli sviluppi nel settore aereo. Per quanto concerne la retribuzione dei quadri e dei membri del Consiglio d'amministrazione, si applicano i principi della legislazione federale sugli stipendi dei quadri;
- 4.2 concluda con le associazioni del personale dei contratti collettivi di lavoro;
- 4.3 accordi al personale un diritto di partecipazione in tutte le questioni riguardanti la politica del personale;

⁴ Modalità secondo l'ordinamento tariffario internazionale.

⁵ In linea di massima si tratta di indennità mancanti per le prestazioni nello spazio aereo estero delegato, di lacune nel sistema tariffario regolato a livello internazionale e di sovvenzionamenti trasversali a favore di aerodromi regionali nonché del settore del volo a vista (VFR).

- 4.4 attraverso uno stile direttivo, pratici una politica di sviluppo delle risorse umane e una comunicazione interna appropriate, crei un clima di fiducia nel personale e una cultura della sicurezza aerea di alto livello.

5 Collaborazioni e partecipazioni

Il Consiglio federale si aspetta che Skyguide

- 5.1 mantenga buoni rapporti con le organizzazioni del settore dei Paesi limitrofi, curi la collaborazione con esse e sia aperta alla possibilità di allestire centri di controllo comuni o di creare spazi aerei funzionali (cosiddetti Functional Airspace Block; FAB);
- 5.2 acquisisca partecipazioni soltanto nella misura in cui ciò è utile ai fini dell'adempimento del suo mandato e del raggiungimento degli obiettivi strategici. Le partecipazioni devono essere gestite secondo principi di economia aziendale. Prima di acquisire una partecipazione, devono essere formulate chiare strategie imprenditoriali e devono essere messi a punto e analizzati scenari di rischio.

6 Controlling e reporting

A cadenza annuale, si verifica il raggiungimento degli obiettivi strategici; questo controllo viene effettuato sulla base:

- del rapporto di gestione pubblicato dall'impresa e del conto annuale dettagliato;
- del rapporto sul raggiungimento degli obiettivi strategici;
- di un sistema di indicatori elaborato in base a grandezze misurabili, riconosciute a livello internazionale.

4 marzo 2005

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Samuel Schmid

La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz